

ՀՅԴ 34-րդ Ընդհանուր ժողովի լայնարարությունը

Սույն թուականի փետրուարի 28-ից մարտի 8-ը Հայաստանում տեղի ունեցավ ՀՅԴ 34-րդ Ընդհանուր ժողովը։ Աշխարհի շուրջ 30 երկրներից ժամանած 100 պատուիրակները քննարկեցին եւ արժեւորեցին համահայկական կառույցի հաշուետու ժամանակաշրջանի գործունեությունը, ուղենշեցին ՀՅԴ առաջիկա քառամեակի ռազմավարությունը՝ որդեգրելով քաղաքական գործունեության առաջնահերթություններն ու հիմնական ուղղությունները։

Ժողովը արձանագրեց, որ.

Ողջ հայությունը, Հայաստանի եւ Արցախի հանրապետությունները, յայտնուել են մեր նորագույն պատմության ճակատագրական փուլերից մէկում, որն աննախադէպ սպառնալիքներ է ստեղծել Հայաստանի ինքնիշխանութեան եւ անվտանգութեան համար։

– ՀՀ իշխանությունների որդեգրած ապագային քաղաքականությունը, արտաքին եւ ներքին ճակատներում առաջ եկած մարտահրաւէրներին անհամարժէք արձագանգն ու սխալ գործողությունները յանգեցրել են 44-օրեայ աղիտալի եւ կորստաբեր պատերազմի՝ Հայաստանի եւ Արցախի Հանրապետությունների համար ստեղծելով լինելիության վտանգ։

– ՀՀ իշխանությունները խորացրել են ներազդային պառակտումներն ու ջրբաժանները, որոնք ուղեկցւում են քաղաքական հետապնդումներով, բանտարկութիւններով եւ ճնշումներով։ Փլուզուած է Հայաստանի անվտանգա-

յին ողջ համակարգը, կազմաքանդուած են պետական եւ ժողովրդավարական ինստիտուտները։

– Սփիւռքը բազմաթիւ աշխարհաքաղաքական, տնտեսական, ընկերային պայմաններով թելադրուած, համազգային պառակտման եւ յատկապէս 44-օրեայ պատերազմում պարտությունից եւ յետպատերազմեան զարգացումներից յետոյ գտնւում է յուսալքութեան, ասոնելի դժուարութիւններ յաղթահարելու եւ ելքերի փնտռութեւ փուլում, որն հարկ է հռչակուել ու արդիւնաւորել։

– Տարածաշրջանում ակտիւացել է թուրք-ադրբեջանական տանգեմը, իսկ Հայաստանի իշխանությունները դադարել են լինել Արցախի Հանրապետության եւ արցախահայկական անվտանգութեան երաշխաւորը։

ՀՅԴ 34-րդ Ընդհանուր ժողովը հաստատեց, որ.

Ստեղծուած իրավիճակը եւ հայկական զոյգ պետությունների վտանգուած հեռանկարը հնարաւոր է բեկել հայ ժողովրդի վճռական կամքով, Հայաստան-Սփիւռք-Արցախ եռամիասնական ներուժով։

– Հայութեան ներուժի, ազգային արժէքների նահանջի պայմաններում Դաշնակցությունը պարտաւոր է ստանձնել ազգային նպատակներ բանաձեւողի, ապագային իշխանություններին երկրի ղեկավարումից հեռացնելու գործընթացի որոշիչ դերակատարութիւնը։

– Սփիւռքը իբրեւ զլխաւորաբար

Հայոց Յեղասպանութեան ծնունդ, Արեւմտահայաստանի կորուստի արդինք եւ արեւմտահայերէնի պահպանման կուռնը՝ ռազմավարական նշանակութիւն ունի հայութեան մղած պայքարի համար։ Անհրաժեշտ է նոր աւելն ներարկել Սփիւռքի առաւել կազմակերպման եւ համահայկական քաղաքական նպատակների իրականացման պայքարին։

– Հայաստանի եւ Թուրքիայի միջեւ յարաբերութիւնների հնարաւոր հաստատումը Հի կարող լինել ի հաշիւ Հայաստանի, Արցախի եւ համայն հայութեան օրինաւոր եւ անժամանցելի իրաւունքների։

– Արցախում ստեղծուած նոր կացութիւնը անհրաժեշտութիւն է առաջացնում պայքարի նոր մօտեցումների եւ ռազմավարութեան որդեգրման՝ մեկնակէտ ունենալով արցախահայկական ինքնորոշման իրաւունքի լիարժէք իրացումը։

– ՀՅԴ-ն իր ողջ ներուժով, համահայկական կառույցի կարողականութեամբ եւ նուիրումով ձեռնամուխ է լինելու Հայաստանի եւ Արցախի Հանրապետությունների անվտանգութեան, տարածքային ամբողջականութեան, ինքնիշխանութեան, կայունութեան ու զարգացման ապահովման եւ ժողովրդի կենսամակարդակի բարձրացման ու ընկերային արդարութեան հաստատման աշխատանքներին։

– ՀՅԴ-ն հաւատարիմ Հայ Դատի



պայքարին՝ հանդէս է գալու ցանկացած գործընթացի դէմ, որը կը հակասի 1990 թ. օգոստոսի 23-ին ընդունուած ՀՀ անկախութեան եւ Հայոց Յեղասպանութեան 100-րդ տարելիցին հրապարկուած Համահայկական Հռչակագրերին։

– Ապագային քաղաքականութիւն վարող եւ երկրին ծանր կորուստների բերած իշխանությունների հեռացումը առաջնահերթ օրակարգ է եւ կուսակցությունը շարունակելու է ընդլայնել հունաւորուող ազգային դիմադրութեան շարժումը։

ՀՅԴ-ն իր համահայկական կառույցով եւ համակիրների աջակցութեամբ վճռական է իրականացնելու որդեգրած ուղեգիծն ու ռազմավարությունը։

ՀՅԴ 34-րդ Ընդհանուր ժողով
8 Մարտ, 2022

ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՐՆԻ ՏԱՐԵՑՆԵՐՈՒ ՏՈՒՆԸ ԿԸ ԴԱՌԵԱՅ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ



Կարդալ էջ 3

Քեպէգի ՀՀ նորանշանակ Պատուոյ Հիւպատոս Լեւոն ԱՖէեանի ի պատիւ ընդունելութիւն



Կարդալ էջ 3



YES

— All-New —
CIVIC
— SEDAN —

BOOK YOUR
TEST DRIVE TODAY!

TRO BACHEKJIAN
MIKE TOROSSIAN
KEVORK ASADOURIAN

7000, boul. Henri-Bourassa Est,
Montréal-Nord, QC H1G 6C4
☎ : 514 327-7777



Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN



Մեփականատեր
Յարութ Միփան

Ընտանեկան բացառիկ գործառնություն
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիիի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՆԻ ՏԱՐԵՑՆԵՐՈՒ ՏՈՒՆԸ ԿԸ ԴԱՌՆԱՅ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

9 Մարտ 2022ի առաւօտեան ժամը 8:45ին, Թորոնթոյի Հայ Կեդրոնի սրահէն ներս, Օնթարիօ Նահանգի երկարատեւ ինամքի նախարար՝ Փօլ Քալանտրա, ներկայութեամբ խորհրդարանի անդամներ՝ Արիս Պալիկեանի, Վինսընթ Քէի եւ Ռապին Մարթինի, ինչպէս նաեւ Թորոնթոյի Հայ Կեդրոնի Նախագահ եւ ՀՅԴ «Մ. Թեհլիրեան» Կոմիտէի հերթապահ՝ Սեւակ Խօշեանի, տուաւ մամուլի ասուլիս մը, որու ընթացքին յայտարարեց որ Օնթարիոյի կառավարութիւնը պիտի աւելցնէ 1328 նոր եւ 641 վերանորոգուած երկարատեւ ինամքի անկողիններ՝ Թորոնթոյի 9 ոչ-շահութաբեր երկարատեւ ինամքի տուներու մէջ:

Այս յայտարարութեամբ, Թորոնթոյի Հայ Կեդրոնին տրուեցան 256 անկողիններու արտօնագիրներ, այսպէս հնարաւորութիւն ընձեռելով Հայ Կեդրոնին, մեկնարկելու Հայ Կեդրոնի Տարեցներու Տուն (Hallcrown Seniors Home) ծրագիրը: Այս յայտարարութիւնը առաջին քայլն է այդ ծրագիրը իրականութիւն դարձնելու կեդրոնիս երկարամեայ ճիգերուն: Յառաջիկայ ամիսներուն, Հայ Կեդրոնի երկարատեւ ինամքի ծրագրումի յանձնախումբը պիտի շարունակէ իր աշխատանքները:

Հայ Կեդրոնի Տարեցներու Տունը պիտի ունենայ 256 նոր անկողիններ՝ օժանդակելով Մեծն Թորոնթոյի մէջ ապրող տարեցներու համայնքին: Հաստատութիւնը պիտի ներառէ ժամանակակից արհեստավարժութիւն, ծառայութիւններ եւ ծրագրաւորում՝ տարեցներու համար, երկարատեւ ինամքի կառավարումի իր գործընկերներուն հետ: Հայ Կեդրոնի բարեսիրական առաքելութեան եւ հիմնական արժէքներու համաձայն՝ երկարատեւ ինամքի տուներ պիտի գործէ որպէս ոչ-շահութաբեր հաստատութիւն:

«Մեր Կառավարութիւնը պիտի բարելաւէ երկարատեւ ինամքի ծառայութիւնը եւ այդ ծրագիրի ամէնակարեւոր ազդակը՝ ժամանակակից, ապահով եւ հանդիստ տարեցներու տուներու կառուցումն է» յայտնեց Քալանտրա:

Թորոնթոյի համայնքի զաւակ եւ Օնթարիոյի խորհրդարանի անդամ՝ Արիս Պալիկեան ըսաւ. «Հպարտ եմ մասնակից ըլլալու այս պատմական յայտարարութեան: Այսօրուան յայտարարութեանը մեծ նշանակութիւն ունի զանազակա՛ն կարգ մը համայնքներու համար: 25 տարի ետք, Հայ Կեդրոնի երկարատեւ ինամքի երազը իրականութիւն դառնալու ճամբուն վրան է»:

Իր խօսքին մէջ, Հայ Կեդրոնի Նախագահ՝ Սեւակ Խօշեան ըսաւ. «Հայ Կեդրոնի երկարատեւ ինամքի Ծրագիրի յայտարարութեամբ եւ նախարարութեան շնորհած արտօնագիրներով, հպարտութեամբ կը յայտնենք, որ պիտի մատուցենք մեր համայնքի բոլոր զաւակներուն, իրենց ամբողջ կեանքի ընթացքին՝ անզուգական ծառայութիւններ, մեր միութիւններով եւ կազմակերպութիւններով: Հայ Կեդրոնի երկարատեւ ինամքի տուներ զգալիօրէն պիտի բարելաւէ տարեցներուն մեր մատուցած ծառայութիւնները՝ ընդլայնելով Հայ Կեդրոնի երէցներու Ընկերակցութեան, Հայ Օգնութեան Միութեան «Ռուբինա» մասնաճիւղի եւ Ընկերային Ծառայութեան Գրասենեակի գործելադաշտը»:

Քեպէգի ՀՀ նորանշանակ Պատուոյ Հիւպատոս Լեւոն Աֆէեանի ի պատիւ ընդունելութիւն

Չորեքշաբթի 16 Մարտ 2022-ի երեկոյեան ժամը 6:00-ին Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնէն ներս տեղի ունեցաւ Քեպէգ նահանգի ՀՀ նորանշանակ Պատուոյ Հիւպատոս՝ Լեւոն Աֆէեանի ընդունելութեան հաւաքը, ներկայութեամբ Գանատայի մօտ ՀՀ արտակարգ եւ լիազօր Դեսպան Անահիտ Յարութիւնեանի:

Ընդունելութեան ներկայ էին Մոնթրէալի եւ Լաւալի մէջ գործող հայկական կազմակերպութիւններու, միութիւններու եւ հոգեւոր կառոյցներու ներկայացուցիչներ: Մոնթրէալի ՀՅԴ «Միհրան Փափազեան» կոմիտէի ատենապետ Վիգէն Սարգիսեան խօսք առաւ եւ շնորհակալութիւն յայտնեց ՀՀ Դեսպանին եւ Պատուոյ Հիւպատոսին իրենց ներկայութեան համար, ապա խօսքը փոխանցեց Գանատայի մօտ ՀՀ արտակարգ եւ լիազօր Դեսպան Անահիտ Յարութիւնեանին: Դեսպանը նախ շնորհակալութիւն յայտնեց ներկաներուն եւ շնորհաւորեց համավարակի պատճառով երկար բացակայութիւնէ մը ետք կրկին անգամ համախմբուելուն առթիւ: Ապա, նշեց հիմնական պատճառը հաւաքին, որն էր՝ ներկայացնել Քեպէգի մօտ ՀՀ նորանշանակ Պատուոյ Հիւպատոս Լեւոն Աֆէեանը: Շարունակելով իր խօսքը, ան ըսաւ. «Ի պաշտօնէ ասեմ, որ ինձ համար, ինչպէս նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան համար մեծ պատիւ է, որ Լեւոն Աֆէեանի պէս հայրենասէր մարդը, իր ողջ գործունէութեամբ, իր ամբողջ կապերով, լինի դա Հայաստանի, Սփիւռքի կամ Արցախի հետ, ապացուցել է իր անվերապահ հայրենասիրութիւնն ու նուիրուածութիւնը հայապահպանութեանը եւ հայաստանի պետականաշինութեանը»: Դեսպանը շարունակեց իր խօսքը նշելով, որ Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Քեպէգի կապերը աւելի սերտացնելու կամեցողութիւնը զրոգապատճառներէն մէկն էր Քեպէգի մէջ ՀՀ Պատուոյ Հիւպատոսութիւն հաստատելուն: Ան շնորհաւորեց նորանշանակ հիւպատոսը եւ խօսքը փոխանցեց անոր:

Հիւպատոսը խօսք առնելով յայտնեց իր հպարտութիւնն ու ուրախութիւնը այսպիսի պարտականութիւն մը իրեն յանձնուած ըլլալուն համար: Ան նշեց, որ տարիներու ընթացքին իր գաղութային յարատեւ աշխատանքն էր զինք պատրաստողը այսպիսի պատասխանատուութիւն մը յանձն առնելուն: Ան նշեց իր անսահման ուրախութիւնը Հայաստանը ներկայացնելու քաղաքապետարանին մէջ: Պատուոյ Հիւպատոսը հաստատեց իր պատրաստակամութիւնը օգտակար դառնալու գաղութի զաւակներուն: Ան յատկապէս շեշտեց իր վստահութիւնը համայնքային համագործակցութեամբ խթանելու Հայաստանի եւ Քեպէգի յարաբերութիւնները: Լեւոն Աֆէեան աւելի մանրամասնելով բացատրեց իր պաշտօնը եւ յայտնեց, որ առաջին հերթին Քեպէքի նահանգային կառավարութեան եւ քաղաքապետարանի հետ ուղիղ կապեր ստեղծելն է իր նպատակը, ինչպէս նաեւ սերտ յարաբերութիւններ ձեռք բերել տարբեր երկիրներու հիւպատոսներու հետ:

Հանդիպումը իր աւարտին հասաւ նորանշանակ Պատուոյ Հիւպատոսին ուղղուած շնորհաւորական խօսքերով եւ յաջողութեան մաղթանքներով:

Ծողիկ Սաֆար

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ

TRIKTRAK.CA

www.horizonweekly.ca

CLIMATISATION TECHNO AC
Air Conditioning/Heating/Ventilation Service, Repair, Sales, Installation
Residential, Commercial
General Construction (Doors, Windows, Insulation...)
RBQ: 5784-1082-01

514-838-3230
climatisationtechnoac@gmail.com

Vahram Noubarian / Sako Hasarkuzian

Groupe Sutton - Performer Inc.
705, boul. St-Jean, suite 160
Pointe-Clair, QC H3R 5M9

ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

aarkilanian@sutton.com
Cell: 514.962.8822
Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596
www.albertarkilanian.com

Tro Bachekjian
Représentant des ventes
Véhicules d'occasion
Pre-owned
Sales Consultant

tbachekjian@gabriel.ca
Tél.: 514 327-7777
Poste : 4139
Télééc.: 514 262-8019

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, QC H1G 8C4
www.hondagabriel.com

École De Conduite
AZIG Driving School

Tel: 514-336-1110

Moniteur-Instructeur
AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II

Hôtel du Parlement/
Parliament Building
1045, rue des Parlementaires
Bureau/Office 321
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél./Phone 418 644-4050

Bureau de circonscription/
Riding Office
4599, boulevard Samson, bur. 201
Laval (Québec) H7W 2H2
Tél./Phone 450 686-0166
Télééc./Fax 450 686-7153
Guy.Ouellette.CHOM@assnat.qc.ca
assnat.qc.ca

BRING YOUR OWN WINE

NAZARETH
CLASSIC GRILL

550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

KIA GABRIEL NORD
6464 Boul Henri-Bourassa E,
Montréal-Nord, QC H1G 5W9
kiagabrielnord.com

Sam Karadanaian
Directeur des ventes
Sales Manager

T 514 323-7777
Ext. 5921
E skaradanaian@gabriel.ca
F 514 395-9275

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 731-7499
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

NETTOYEUR MARIE-CLAIRE

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal
Tél: 514.334.7830



ARF World Congress concludes, elects new Bureau

DILIJAN—The 34th World Congress of the Armenian Revolutionary Federation (ARF) convened in Armenia on February 28, 2022 and concluded its work on March 8. The meeting agenda was founded on the national, international and regional challenges facing the homeland and the Armenians, around which in-depth discussions were held. The ARF’s political direction and strategy for the next four years were defined, and decisions were made on the Armenian Cause, foreign and domestic activities, advocacy and economic policy.

The meeting examined and evaluated the three-year operation of the ARF Bureau, its internal organizational issues and future work.

After discussing all the agenda items, the World Congress elected the party’s highest body—the Bureau.

At its initial meeting, the ARF Bureau elected Hagop Der Khachadourian as its chairman.

The newly-elected ARF Bureau also includes the following members:

- Hovsep Der Kevorkian (Europe)
- Raffi Donabedian (Canada)
- Arsen Hambartsumyan (Armenia)
- David Ishkhanian (Artsakh)
- Giro Manoyan (Armenia)
- Khajag Mgrdichian (USA)
- Mgrdich Mgrdichian (Lebanon)
- Viken Paghumian (Iran)
- Mourad Papazian (Europe)
- Armen Rusdamian (Armenia)

ARF Public Relations office
March 8, 2022

European Parliament condemns destruction of Armenian cultural heritage in Artsakh by Azerbaijan

STRASBOURG—The European Parliament voted 635 to 2 with 42 abstentions on March 10 to adopt a resolution on the Destruction of Cultural Heritage in Nagorno Karabagh.

In the Resolution the European Parliament condemns the destruction of cultural heritage in Nagorno-Karabagh and calls for its immediate protection.

The MEPs stress that there is a universal dimension of cultural heritage as a testimony of history inseparable from peoples’ identity, which the international community has to protect and preserve for future generations.

They also recall that historical revisionism and the defacement and destruction of cultural or religious heritage run counter to the decision of the ICJ of 7 December 2021, as well as with the European Parliament resolution of 21 May 2021.

The Parliament underlines that the measures indicated in the Orders of the International

Court of Justice of 7 December 2021 have to be taken without delay; stresses that if there are any new cases of destruction of cultural heritage they should be addressed immediately by the international community;

The European Parliament also welcomes the proposal of UNESCO to send an independent expert mission and calls for sending the mission without delay; stresses that an unhindered access to all cultural sites must be granted by Azerbaijan in order for the mission to make an inventory on the ground and to see what happened to the sites. It calls on the EU, UNESCO, the Council of Europe, and the OSCE to jointly encourage and support efforts aimed at safeguarding cultural and religious heritage.

The MEPs call on the European Commission to use all available levers to prevent acts of vandalism, destruction or alteration of cultural heritage in Nagorno-Karabagh.

Declaration on the ARF 34th World Congress announcing priorities and plans

The Armenian Revolutionary Federation (ARF) 34th World Congress was held in Armenia from February 28 to March 8, 2022. The 100 delegates from approximately 30 countries discussed and evaluated the operation of the ARF’s pan-Armenian structure for the reporting period, and provided guidance for ARF strategy for the next four years by adopting the priorities and main directions of the party’s political activity.

The meeting recorded that:

All Armenians and the Republics of Armenia and Artsakh have found themselves in one of the fateful stages of our recent history, which has created unprecedented threats to Armenia’s sovereignty and security.

The anti-national policy, inadequate response to the challenges on the external and internal fronts and the mistakes of the Armenian authorities led to the 44-day catastrophic, devastating war, threatening the existence of the republics of Armenia and Artsakh.

The authorities in Armenia have deepened internal divisions and discord, accompanied by political persecution, imprisonment and pressure. The whole security system of Armenia has collapsed, and state and democratic institutions are being dissolved.

The Diaspora, burdened by numerous geopolitical, economic and social conditions, in addition to the national division, particularly after the defeat in the 44-day war and post-war developments, is in a state of despair trying to overcome enormous difficulties and searching for a way out, something which needs to be limited and improved.

The Turkish-Azerbaijani tandem (duo) has become more active in the region, and the Armenian authorities have stopped being the security guarantor of the Artsakh Republic and its people.

The ARF 34th World Congress confirmed that:

The current situation and the endangered prospects of both Armenian states can be eliminated by the resolute will of the Ar-

menian people, with the Armenia-Diaspora-Artsakh tripartite potential.

Given the decline of Armenian national values, the ARF must assume the decisive role of formulating national goals and removing the anti-national authorities from the leadership of the country.

The Diaspora, born out of the repercussions of the Armenian Genocide and the loss of Western Armenia, and for the preservation of Western Armenian, has strategic importance for the struggle of Armenians. It is necessary to inject new vigor into the struggle for a more organized Diaspora and the realization of pan-Armenian political goals.

The possible establishment of relations between Armenia and Turkey cannot be at the expense of the legitimate and perpetual rights of Armenia, Artsakh and all Armenians.

The current situation in Artsakh necessitates the adoption of new approaches and strategies of struggle, beginning with the full realization of the right of Artsakh Armenians to self-determination.

The ARF, with all its potential, capacity and commitment of its pan-Armenian structure, will work on ensuring the security, territorial integrity, sovereignty, stability and development of the Republics of Armenia and Artsakh, as well as on raising the living standards of the people and establishing social justice.

The ARF, committed to the struggle of the Armenian Cause, will oppose any process that contradicts the Pan-Armenian Declarations adopted on August 23, 1990, and on the 100th anniversary of the Armenian Genocide.

The removal of the authorities that pursue anti-national policies and that have inflicted heavy losses on the country is a priority, and the party will continue to expand its emerging national resistance movement.

The ARF with its pan-Armenian structure and the support of its hamagirs (supporters) is determined to implement the adopted path and strategy.

ARF 34TH WORLD CONGRESS
March 8, 2022

Armenia and Azerbaijan consider peace talks as violence in Artsakh escalates

YEREVAN—While violence escalates in Artsakh, Armenian and Azerbaijani authorities have exchanged statements on initiating peace talks.

Human Rights Defender of Artsakh Gegham Stepanyan has appealed to the international community to take action against Azerbaijan’s escalated aggression targeting the civilian Armenian population of Artsakh. He said that while Azerbaijan’s authorities have pursued tactics to intimidate the Armenian population of Artsakh since the end of the 2020 war, their actions have intensified in recent days, as Azerbaijan’s military is now targeting civilian communities using large caliber grenade launchers and mortars, weapons that have not been deployed since the war.

“The deliberate and coordinated actions of the Azerbaijani authorities are aimed at evicting Armenians from Artsakh and pursuing a policy of ethnic cleansing,” Stepanyan said in the March 15 video broadcast.

Azerbaijan’s military fired on the villages of Khramort and Nakhichanik of the Askeran region and the villages of Khnushinak and Karmir Shuka of the Martuni region in Artsakh on

March 9, according to Artsakh officials. Last month, videos spread on social media depicting Azerbaijani forces ordering Armenian civilians to evacuate border villages in Artsakh by loudspeaker. Later videos depict broadcasts of calls to prayer, the Azerbaijani national anthem and selections from an Azerbaijani opera.

Meanwhile, Stepanyan says that restoration work began on March 16 on the primary pipeline supplying gas to Artsakh from Armenia. The entire population of Artsakh was left without gas in sub-zero temperatures, compromising access to heating and hot water and forcing schools and medical centres to close, after Azerbaijan’s authorities prohibited Armenian crews from accessing the damaged section of the pipeline for over a week. The pipeline runs through an area under the control of the Azerbaijani Armed Forces near Shushi.

Tensions along the Armenia-Azerbaijan border have also intensified in the past week, with reports of renewed gunfire. Armenian soldier Hrach Arami Manasaryan died from a gunshot wound on March 7 after the Azerbaijani Armed Forces opened fire on Armenian military posts along the

western part of the Armenia-Azerbaijan border. The United States mission to the OSCE released a statement mourning Manasaryan’s death and calling for “greater restraint, for forces to distance themselves from each other in the contested border areas, and for intensified diplomatic engagement to find comprehensive solutions to all outstanding issues.”

Yerevan-based analyst Tigran Grigoryan said that the Russian invasion of Ukraine triggered this latest round of violence. “Azerbaijan is using the small window of opportunity created by the war in Ukraine to reach some tactical goals on the ground. Baku is also testing Russia’s red lines and limitations in Nagorno-Karabagh in this new geopolitical reality. Azerbaijan will surely keep on trying to further exploit Moscow’s weaknesses if the Russian war effort in Ukraine lasts for too long,” he wrote.

Meanwhile, Armenian and Azerbaijani authorities have said in recent days that they are preparing to launch a negotiation process on signing a peace agreement.

Armenian Foreign Ministry spokesperson Vahan Hunanyan

CANADA INVESTS IN CLEAN TECHNOLOGIES

In a recent announcement made by MP Pascale St-Onge, a contribution of \$3-million is being committed by the Government of Canada as part of a near \$40-million project to support innovative projects in Quebec for the future of a greener and resilient economy. The Centre de traitement de la biomasse de la Montérégie (CTBM) which specializes in managing and processing liquid and semi-liquid organic waste from the agri-food and commercial industries will be one of the recipients of this fund. “The financial contribution received from CED has helped the CTBM develop its innovative project. The new process established at the centre makes it possible to propose ecologically responsible approaches that optimize organic waste recovery, while also driving our service offering forward,” said Benoît Paré, President and Chief Operating Officer, CTBM.

Pascale St-Onge, MP for Brome-Missisquoi, Minister of Sport and Minister responsible of CED said: “Our government is making concrete commitments to demonstrate that a strong economy and a healthy environment go hand in hand. Among other things, we are investing strategically in clean technologies to create quality jobs and stimulate the economy of today and tomorrow. It is by helping businesses such as the Centre de traitement de la biomasse de la Montérégie to become more innovative and competitive and by boosting innovation for technological development that Canada will rank among the most innovative countries in the world.”

CANADA INVESTS \$27-MILLION IN LONG TERM LIVING CARE IN NOVA SCOTIA

In a recent statement on behalf of Minister of Health Jean-Yves Duclos, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship Sean Fraser, along with Darren Fisher, the Parliamentary Secretary to the Minister of Seniors, announced the new agreement for the Safe Long-Term Care Fund with the Province of Nova Scotia. Joining them were Barbara Adams, Nova Scotia’s Minister of Seniors and Long-term Care and Michelle Thompson, Nova Scotia’s Minister of Health and Wellness. \$27-million funding for the extension of the SLTC-Fund was announced.

The SLTCF will be helping Canadian provinces and territories improve infection prevention and control in long-term care facilities. This fund will also offer the capital to hire additional staff, carry out wage top-ups, while also having the funding to purchase or renovate infrastructure including ventilation and doing readiness assessments.

Canada’s Minister of Health Jean-Yves Duclos said: “Seniors have built our country and they deserve a safe, comfortable and peaceful retirement. We are committed to continuing to work with provinces and territories to ensure they have the resources they need to protect all seniors living in long-term care. This agreement with Nova Scotia is another step on the road to ensuring that both staff and residents in long-term care have the safe environment and dignity they deserve.”

“We have a long road ahead of us to rebuilding our healthcare system, but it starts with investments like those we’ve been able to make under this agreement. These investments demonstrate the shared commitment of the province and the federal government to improving the health of our citizens,” said Michelle Thompson, Nova Scotia’s Minister of Health and Wellness.

ONTARIO CUTTING THE COST OF TAKING TRANSIT

With the cost of living ever increasing in the Province of Ontario, the government is looking for more and more ways to help decrease some everyday costs for people. “Affordability and cost of living concerns are very much on the minds of families throughout Ontario, and that is why our government is taking action to make riding transit cheaper,” said Stan Cho, Associate Minister of Transportation. “As we cut costs for drivers, including by eliminating licence sticker renewal fees and removing tolls on Highways 412 and 418, we’re also slashing fares to keep more money in the pockets of families and young people when they need it most and making it easier to get from point A to B.”

In a recent announcement made by the province they said that they will be looking at eliminating the fare for most local transit when using the GO Transit service and simultaneously increasing the PRESTO discounts for youth and post-secondary students. President and CEO of Metrolinx Phil Verster said, “These initiatives show fantastic progress on our efforts to build a seamless transit experience and connect people to and from GO Transit across the Greater Golden Horseshoe, all while making transit more affordable.”

“It’s so important that all orders of government work together to make transit more affordable for residents, and today’s announcement is a significant step forward. The co-fare agreement, in particular, will also be critical in our economic recovery, encouraging more people to seek employment in neighbouring regions through the elimination of the double fare. I want to thank the Government of Ontario and Metrolinx for their commitment to delivering reliable and affordable public transit for residents,” said Bonnie Crombie, Mayor of Mississauga.

ISHKHAN GHAZARIAN

ARMENIA...

continued from page E1

told Armenpress news agency on March 11 that Armenia will “probably soon apply” to the OSCE Minsk Group co-chairs to initiate peace talks with Azerbaijan.

Later that day, Azerbaijan’s Foreign Minister Jeyhun Bayramov said that Baku had sent a proposal to Yerevan listing five principles that must precede the normalization of relations between the two countries. “If Armenia sincerely wants to normalize relations, then this is a very good opportunity for them,” Bayramov told Anadolu Agency.

On March 14, Azerbaijan’s Foreign Ministry publicized the five principles, which include mutual recognition of each other’s sovereignty and territorial integrity, mutual affirmation of the absence of territorial claims to each other and a legally binding obligation not to make such claims in the future, refraining from threatening each other’s security, delimitation and demarcation of the border and unblocking of communication and transport links.

That day, the Armenian Foreign Ministry announced that it had responded to the proposals from Azerbaijan and applied to the OSCE Minsk Group co-chairs to “organize negotiations on the signing of a peace agreement” between the two countries “on the basis of the UN Charter, the International Covenant on Civil and Political Rights and the Helsinki Final Act.”

In an interview with Armenpress on March 15, Armenian Foreign Minister Ararat Mirzoyan said that “every negotiation on a peace treaty must be held without preconditions.”

He also said that the principles set forth in the proposal do not address all of the existing problems in the region, namely the status of Artsakh and the rights and freedoms of the Armenians who reside there. “The Nagorno-Karabagh conflict is not a territorial issue, but a matter of rights,” he said.

Olesya Vartanyan, senior South Caucasus analyst at the International Crisis Group, said that the exchange of official statements between Ar-

menia and Azerbaijan “indicates that no resumption of the official talks is in sight.” “This is because they publicly revealed the details of weeks and months of discussions on how to return to negotiations,” she tweeted.

Anar Mammadli, a human rights activist from Azerbaijan, criticized the five-point proposal and called for a “comprehensive roadmap for peacebuilding” from the Azerbaijani government. “This should include the terms of peace with Armenia, the investigation of war crimes, demining of the region, joint study and protection of historical and cultural monuments, ensuring the security of the Armenians of Karabagh and other issues,” he wrote on Facebook.

Amid accusations of ceasefire violations by the Azerbaijani military, rumors have also been spreading in the Azerbaijani media criticizing the efficacy of the Russian peacekeeping mission in Artsakh.

An article published in the pro-government Report.az on March 7 blamed the Russian peacekeepers for failing to prevent ceasefire violations in Artsakh, which it attributes to the Armenian side.

“Considering that only Russian peacekeepers are deployed on the territory of Azerbaijan, it means that the responsibility for monitoring compliance with the ceasefire regime lies entirely with them. That is, the peacekeepers either do not cope with the functions assigned to them, or simply connive with the Ar-

menians,” the article reads. The article further accuses the Russian peacekeepers of “abusing Russia’s military operation in Ukraine” to arm Armenians in Artsakh. An article published on the same day in military news website Caliber.az accused head of the Russian peacekeeping contingent Andrei Volkov of abusing his position and engaging in corrupt business practices in Artsakh, for which the article provides no evidence.

Rumours have also spread that Russian peacekeepers are leaving Artsakh for Ukraine. Videos disseminated on social media in Azerbaijan show a column of Russian military vehicles traveling along the Lachin corridor. Another article from Caliber.az, published on March 9, speculated that the Russian peacekeepers are “being re-deployed to Ukraine,” once again without providing any evidence.

“According to another version, part of the Russian peacekeeping forces will be re-deployed to the 102nd military base at Gyumri, and soldiers at that base will in turn be sent to help the Russian army in Ukraine,” the article reads.

The Artsakh Security Council denied these rumours, stating that the Russian peacekeeping force “continues conducting its mission based on the provisions of the 2020 November 9 trilateral statement.”

The Russian mission in Artsakh, which has not issued a single press release since January 26, has not commented on the accusations.

(The Armenian Weekly)

Ascenseur  Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

Vous avez des questions sur la vaccination contre la COVID-19 ?

La ligne téléphonique 211 offre des services en français, en anglais et dans plus de 200 langues pour vous aider à trouver de l'information ou pour connaître les ressources qui peuvent vous aider.

Ce service est gratuit et confidentiel.

Composez le 211.



Source: 211.ca



Կազմակերպություն

ՀՀ-ի Մոնթրեալի «Մոսե» Մարմնաձիղի

Տարեկան տուրքի թուղթերու պատրաստութիւն
Clinique d'Impôt

Օգտուեցէ՛ք այս անվճար ծառայութեան

(Սեւաստերու համար՝ \$35 000-էն պակաս տարեկան եկամուտ)
(Հնուանդներու համար՝ \$45 000-էն պակաս տարեկան եկամուտ)

Ձեր թղթածրարները լսնձնելու համար կընտր ներկայանալ
յատուկ ժամադրութեամբ, ետեւնալներով
ընկի, Տասնիկ Ճկունեանին (514) 333-7539
Մարտ 16, 2022-ի սկսեալ

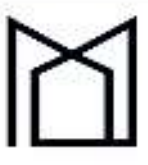
Գրասենեակի աշխատակցի ժամանակացոյց
Չորեքշաբթի 11:00 - 14:00

CLINIQUE D'IMPÔTS

Թղթածրարները լսնձնելու ժամկետ՝ 20 Մայրիլ, 2022

Մայրիլ

«ՀՀ-ի դրամանկու» Մոնթրեալի կայէջէն
3401 Rue Olivier-Asselin, Montréal



MANOIR GOUIN

Il n'y a pas d'âge pour être heureux!

Studios, 3 1/2 & 4 1/2
Résidence évolutive avec services de qualité à prix abordables
55 ans et plus



514-335-1881
12300 Boulevard Laurentien,
Montréal,
QC H4K 2Z6

visitez notre site web pour connaître nos promotions
www.manoirgouin.com
Suivez-nous sur



hearing aid source

hearing instrument specialists

HEAR CHARGE CONNECT

HEAR speech better in any environment
with new Augmented Focus technology

CHARGE your hearing aids - Never
change a tiny hearing aid battery again!

CONNECT your hearing aids to your
Android or iPhone smartphone.



hearing aid source

hearing instrument specialists



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327

2 LOCATIONS

702 Coxwell Avenue
#704, Toronto, ON M4C 3B9
Tel: 416 463-4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road,
#29 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327 (HEAR)

hello@hearingaidsource.ca



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

www.hearingaidsource.ca

ARS 7TH INTERNATIONAL CRUISE

SEPTEMBER 5-15, 2022



10 NIGHTS GREEK ISLANDS AND MALTA

ABOARD THE NEWLY INAUGURATED CELEBRITY CRUISE SHIP BEYOND

ITINERARY

DAY 1 ROME, ITALY
DAY 2 AT SEA - CRUISING
DAY 3 OLYMPIA (KATAKOLON), GREECE
DAY 4 MYKONOS, GREECE
DAY 5 SANTORINI, GREECE

DAY 6 RHODES, GREECE
DAY 7 ATHENS (PIRAEUS), GREECE
DAY 8 AT SEA - CRUISING
DAY 9 VALLETTA, MALTA
DAY 10 AT SEA - CRUISING
DAY 11 BARCELONA, SPAIN



ENTERTAINMENT BY
ELIE BERBERIAN
AND HIS BAND
PAUL MALAKHANIAN
MARCO
VAGHARSHAK ADAMYAN

OVER 275
PASSENGERS
BOOKED.

RESERVE NOW
DON'T MISS
OUT

GUESTS OF ARS WILL ENJOY ARMENIAN DANCES AND CULTURAL EVENTS IN ADDITION TO THE SHIP'S WONDERFUL ENTERTAINMENT. RESERVATIONS MUST BE MADE THROUGH SIDON TRAVEL TO ATTEND PRIVATE ARS EVENTS.

CATEGORY E2 \$3,634* VERANDA STATEROOM	CATEGORY E3 \$3,604* VERANDA STATEROOM	CATEGORY E4 \$3,564* VERANDA STATEROOM	INSIDE AND WINDOW STATEROOMS SHALL BE AVAILABLE UPON REQUEST
---	---	---	---

* RATES ARE PER PERSON IN USD, BASED ON DOUBLE OCCUPANCY
PORT CHARGES \$325 USD & GOVERNMENT TAXES \$96.30 USD ARE ADDITIONAL
RATES ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANYTIME WITHOUT NOTICE.
CABINS ARE CAPACITY CONTROLLED. TRAVEL INSURANCE IS HIGHLY RECOMMENDED.
(PRICES INCLUDE: CLASSIC BEVERAGE PACKAGE, PREPAID GRATUITIES, & UNLIMITED SURF WI-FI)
A DEPOSIT OF \$450 PER PERSON IS NECESSARY TO HOLD A RESERVATION.

SIDON Travel
BOOK NOW CONTACT SIDON TRAVEL +1 (818) 553-0777 OR 800- 826-7960 (TOLL FREE USA & CANADA)
ARSCRUISE@SIDONTRAVEL.COM
FURTHER INFORMATION CONTACT ARS: +1 (617) 926 - 5892
ARSCRUISE@ARS1910.ORG

WWW.ARS1910.ORG

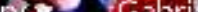
LEXUS
EXPERIENCE AMAZING



3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com
514 747-7777

[illegible]

With a history of over 30 years
in Toronto's Central Financial District



Gary Gabriel Christine

L'Arménie serait le pays le plus heureux de la région

NEW YORK — L'Agence des Nations Unies pour les solutions de développement durable a publié son rapport annuel sur le bonheur dans le monde, le fameux «World Happiness Report». Pour la cinquième année consécutive, la Finlande est en tête des pays les plus heureux de la planète.

Le rapport couvre 146 pays à travers le monde. Lors de la classification, les spécialistes prennent en compte des indicateurs tels que l'espérance de vie, le soutien social, la corruption, etc.

Le Danemark, l'Islande, la Suisse, les Pays-Bas, le Luxembourg, la Suède, la Norvège, Israël et la Nouvelle-Zélande figurent

parmi les dix premiers pays.

La Lituanie et Estonie sont respectivement 34e et 36e, le Kazakhstan 40e, la Lettonie 42e, Ouzbékistan 53e, la Moldavie 62e, le Kirghizistan 64e, la Biélorussie 65e, le Turkménistan 78e, la Russie 80e, l'Arménie 82e (l'année dernière, elle était à la 86e place), le Tadjikistan 83e, l'Azerbaïdjan 92e, l'Ukraine 98e. La Géorgie occupe la 105e place. L'Iran se classe 110e et la Turquie 112e.

Dans les dix derniers du rapport figurent la Zambie, le Malawi, la Tanzanie, la Sierra Leone, le Lesotho, le Botswana, le Rwanda, le Zimbabwe, le Liban et l'Afghanistan.

(Armenews)

Le décompte officiel des victimes de la guerre de 44 jours

EREVAN—Le Département d'enquête militaire de la Commission d'enquête de la République d'Arménie continue de mener son travail de recherche sur la guerre de 44 jours avec l'agression de l'Azerbaïdjan sur l'Artsakh. Des attaques qui ont coûté la vie de milliers de soldats et de civils arméniens. L'Azerbaïdjan est coupable de graves violations du droit international avec l'utilisation d'armes interdites telles que les bombes à sous-munitions et les bombes au phosphore. Des

crimes de guerre furent réalisés par les troupes azéries.

Officiellement selon la Commission d'enquête, la guerre de 44 jours en Artsakh a fait dans les rangs arméniens 3 822 morts et 208 disparus, dont 187 militaires et 21 civils. À ce jour, 150 militaires et civils au total furent retournés en Arménie, libérés par l'Azerbaïdjan au terme de négociations et d'échanges, mais jamais dans un esprit de bonne volonté afin d'apaiser la tension.

(Armenews)

Les arméniens se marient plus tardivement

EREVAN—Au cours des 10 dernières années, les mariages en Arménie ont diminué de 32,3%, les divorces ont augmenté de 5%. Les mariages ont le plus diminué dans la région d'Armarvir — de 48% — tandis que dans la région de Lori, au contraire, les divorces ont diminué de 48%.

Les femmes et les hommes se marient en moyenne de 3 à 4 ans plus tard qu'auparavant.

Hetq.am a étudié les statistiques des mariages et des divorces au cours des 10 dernières années, selon les dernières données publiées par le Service national des statistiques d'Arménie, en 2010-2020.

D'après ces statistiques, les mariages enregistrés ont diminué de 32,3% soit 5.805 cas, tandis que les divorces, au contraire, ont augmenté de 5% soit 158 cas.

En 2020, un couple sur quatre marié cette année-là a divorcé. En 2010, ce nombre était inférieur. Un couple sur six marié cette année-là était divorcé.

Entre 2010 et 2020, c'est en 2011-2012 que l'Arménie a enregistré un pic des mariages avec environ 19 000 mariages, tandis qu'en 2020 les mariages étaient au plus bas avec 12 179 cas.

(hetq.am/Armenews)

L'Arménie demande à l'ONU de «rétablir sa neutralité» dans le conflit du Karabagh

EREVAN—L'Arménie a exigé que les Nations Unies prennent des mesures pour «rétablir leur position de neutralité dans le contexte du conflit du Haut-Karabagh» et a protesté contre la participation de fonctionnaires de l'organisation mondiale à un événement organisé par l'Azerbaïdjan dans une ville clé du Karabagh en début de semaine.

Lila Pieters Yahia, coordinatrice résidente par intérim des Nations unies en Arménie, a été invitée au ministère arménien des affaires étrangères le 19 mars et a été informée que le ministère «condamne fermement l'implication du bureau des Nations unies en Azerbaïdjan dans l'événement organisé à Shushi le 18 mars».

Le ministère a déclaré qu'une note de protestation a été remise au représentant de l'ONU à cet égard.

L'Azerbaïdjan a organisé le 18 mars à Shushi un événement consacré au 30e anniversaire de l'adhésion du pays à l'ONU. Bakou a déclaré que le coordinateur résident de l'ONU en Azerbaïdjan et d'autres représentants de l'organisation ont participé à l'événement au cours duquel un drapeau de l'ONU a été hissé à Shushi.

L'ONU n'a pas immédiatement commenté la réaction d'Erevan.

Auparavant, les autorités arméniennes du

Haut-Karabagh avaient également condamné l'organisation par l'Azerbaïdjan d'un tel événement à Chouchi.

Stepanakert a accusé Bakou de tenter d'utiliser les structures internationales dans sa politique visant à «légitimer les résultats de son agression» contre le Haut-Karabagh en 2020.

Shushi est une ville clé du Haut-Karabagh, contestée à la fois par les Arméniens et les Azerbaïdjanais. Les Arméniens de souche ont pris le contrôle de la ville en 1992, après l'effondrement de l'Union soviétique.

Les forces azerbaïdjanaises ont repris le contrôle de Shushi lors de la deuxième guerre du Karabagh en 2020. La prise de cette ville stratégique par l'Azerbaïdjan a marqué un tournant dans les hostilités et a été suivie d'un cessez-le-feu négocié par Moscou, qui a amené des casques bleus russes dans la région.

Les autorités du Haut-Karabagh considèrent Chouchi et d'autres zones de l'ancien oblast autonome du Haut-Karabagh contrôlées actuellement par l'Azerbaïdjan comme des territoires occupés.

Bakou considère la ville et le reste du Haut-Karabagh comme un territoire souverain de l'Azerbaïdjan.

(RFE/RL)

L'Iran accepte d'accueillir le corridor azerbaïdjanais contournant l'Arménie

BAKOU—L'Iran et l'Azerbaïdjan ont convenu de construire un corridor de transport qui relie l'État caucasien à son enclave de Nakhitchevan en contournant l'Arménie par le territoire iranien.

L'agence de presse semi-officielle iranienne Tasnim a déclaré le 12 mars dans un rapport que Téhéran et Bakou avaient signé un protocole d'accord sur la construction de l'autoroute Zangezur-Nakhchivan de 55 kilomètres à travers l'Iran.

Le protocole d'accord a été signé entre le vice-Premier ministre azerbaïdjanais Shahin Mustafayev et le ministre iranien des Transports en visite, Rostam Qassemi.

Cependant, les détails du projet publiés dans les médias azerbaïdjanais ont montré que la liaison reliant Zanguezur dans l'ouest de l'Azerbaïdjan au Nakhitchevan se présentera sous la forme d'un couloir qui s'étendra à seulement cinq kilomètres de la frontière entre l'Iran et l'Arménie et comprendra des chemins de fer, des routes et de l'électricité. facilités de transfert.

Bakou avait cherché à mettre en place un corridor similaire vers le Nakhchivan à travers le territoire arménien en échange de l'accès de l'Arménie à un corridor qui relie le pays à la région du Karabagh à l'intérieur de l'Azerbaïdjan.

Le gouvernement favorise la NSS sur la frontière

EREVAN—Lors de sa séance du 17 mars, le gouvernement a décidé d'allouer un total de 10,63 hectares de terres situées au kilomètre 3 de la route nationale entre Goris et Khndzoresk (valeur cadastrale: environ 199,6 millions de drams) au Service de

Sécurité nationale d'Arménie.

Cette décision stipule que les troupes frontalières du Service de sécurité nationale (NSS) d'Arménie assureront progressivement la protection de l'ensemble de la frontière arméno-azérie, et procéderont à cette fin à des

L'idée a été évoquée périodiquement depuis la fin d'une guerre entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie en juillet 2020. Cependant, elle a été rejetée par l'Arménie tout en recevant un accueil froid de l'Iran.

Le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev a déclaré lors d'une réunion avec Qassemi que le couloir entre Zangezur et Nakhchivan à travers l'Iran deviendrait une voie de transit majeure dans la région.

Le conseiller en politique étrangère d'Aliev, Hikmat Hajiyev, a également décrit la signature du protocole d'accord sur le projet comme un événement historique.

(Armenews)

Sanctionné, le patron de la tech Yandex démissionne

n'étant lui pas sanctionné.

L'Union européenne a adopté le 15 mars un quatrième train de sanctions contre Moscou depuis le début de l'offensive militaire russe en Ukraine. Quinze oligarques ou industriels, dont le milliardaire Roman Abramovitch, propriétaire du club anglais de football de Chelsea, sont venus s'ajouter à la liste noire des Russes dont les avoirs dans l'UE sont saisis.

L'UE motive ses sanctions contre Yandex en reprochant à l'entreprise d'avoir une responsabilité dans la dissimulation d'informations sur le conflit auprès du public russophone.

Yandex a pour sa part indiqué avoir «une équipe de direction solide et approfondie en place et le conseil d'administration examinera la structure de

gestion appropriée à l'avenir». «Nous avons été choqués et surpris d'apprendre que Tigran a été placé sous sanctions de l'UE, et nous sommes extrêmement désolés de le voir quitter ses fonctions», a déclaré John Boynton, président du conseil d'administration du groupe.

«Au cours des 15 dernières années, Tigran a travaillé sans relâche pour aider à transformer Yandex en une entreprise de technologie de l'information de classe mondiale tout en servant les intérêts des parties prenantes de l'entreprise», a-t-il ajouté.

Yandex est le premier portail de recherche de l'espace russophone, où le groupe est également omniprésent dans le domaine des taxis et des livraisons de nourriture.

(AFP)

Un traité de paix Arménie-Azerbaïdjan?

GÉRARD MERDJANIAN

Parler d'un traité de paix entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan, relève plus d'un objectif lointain que d'une réalité à court terme. Sauf, bien-sûr, à céder l'Arménie à un vil prix au tandem turco-azerbaïdjanais.

Lorsqu'on lit les préconditions exigées par Bakou pour ce faire, ce qui saute tout de suite aux yeux, c'est l'absence de toute référence au Haut-Karabagh (Artsakh) et au groupe de Minsk de l'OSCE. Quand on sait que le conflit entre les deux pays a démarré en 1988, à cause justement de la région autonome du Haut-Karabagh (Oblast) qui avait exprimé le désir d'être rattachée à la RSS d'Arménie, on reste perplexe quant au sérieux de certaines demandes. En clair, Bakou aimerait un retour à la carte de la RSS d'Azerbaïdjan, avec un bonus de quelques km² de territoire arménien en plus. Dans la même veine que Poutine avec la grande Russie.

Il faut reconnaître que le dictateur azéri a déclaré à de multiples reprises ce qu'il comptait faire pour récupérer ses territoires; menaces qu'il a mises en œuvre en septembre 2020. De même, il déclare à tous vents depuis sa victoire du 9 novembre 2020 que le conflit du Karabagh est terminé pour lui. Aussi, pour le despote le Haut-Karabagh n'existe plus en tant tel, mais est redevenu un des 78 districts azerbaïdjanais (Khankendi), «provisoirement occupé» par les soldats de la paix russes. En conséquence, toujours pour lui, le groupe de Minsk de l'OSCE n'a plus de raison d'être, à commencer par leurs trois coprésidents.

Côté Arménie, un soudain revirement s'est produit dans sa politique étrangère — alors que les plaies de la guerre de 44 jours sont loin d'être refermées. Terminée, l'animosité envers l'Azerbaïdjan, comme d'ailleurs celle envers la Turquie. On parle de traité de paix avec l'un et de normalisation des relations avec l'autre. Certes Erevan fait des remarques et se plaint à qui veut l'entendre, c'est-à-dire personne, mais le tout à fleurets mouchetés.

Quelle mouche a piqué le premier ministre arménien?

Pour plaire à Aliiev, on met en sourdine les milliers de morts; les prisonniers de guerre non libérés et/ou torturés; la délimitation/démarcation toujours au stade balbutiant et des km² de territoire occupés par les soldats azéris; les villages artsakhiotes pris pour cibles; les monuments religieux arméniens vandalisés, voire attribués aux Albanais (Aghvans).

Pour plaire à Erdoğan, on laisse de côté la reconnaissance du génocide arménien et les réparations qui en découlent; le tracé frontalier issu du traité de Kars (1921) entre la Turquie kémaliste et les bolchéviks; ou plus récemment la participation directe de la Turquie et de ses Djihadistes à la guerre de 44 jours...

La réponse de cette volte-face du gouvernement arménien est à chercher du côté du Kremlin.

On avait Robert Redford qui murmurait à l'oreille des chevaux, Recep Erdoğan à celui d'Ilham Aliiev et depuis peu Vladimir Poutine à celui de Nigol Pachinian.

Et qui sera le dindon de la farce?

La nouvelle médiatrice réfute le conflit d'intérêt

EREVAN—La nouvelle médiatrice arménienne, Kristine Grigorian, ne voit aucun conflit d'intérêts dans le fait de porter devant la Cour constitutionnelle, la semaine prochaine, une loi qu'elle a elle-même présentée au Parlement en tant que vice-ministre de la Justice il y a six mois.

L'affaire concerne la criminalisation des insultes graves adoptée par le Parlement l'été dernier.

En vertu des amendements au code pénal arménien adoptés l'été dernier, toute personne insultant des fonctionnaires et des personnalités publiques risque de payer de lourdes amendes ou d'aller en prison pour une durée maximale de trois mois.

Des membres de l'opposition et des militants des droits de l'homme ont critiqué les autorités pour avoir adopté cette mesure, la décrivant comme une atteinte à la liberté d'expression.

L'ancien médiateur Arman Tatoyan a porté l'affaire devant la Cour constitutionnelle, insistant sur le fait que la loi est inconstitutionnelle.

M. Grigorian a repris le bureau de M. Tatoyan en février et doit maintenant présenter l'affaire lors de l'ouverture des débats le 22 mars.

S'adressant aux journalistes le 18 mars, Mme Grigorian a insisté sur le fait qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts dans son implication dans l'affaire de l'autre côté maintenant.

«Selon notre législation, c'est le gouvernement qui présente sa position. J'ai présenté le point de vue du gouvernement en tant que co-rapporteuse», a-t-elle expliqué.

Mme Grigorian a ajouté qu'elle n'allait pas retirer les demandes soumises à la Haute Cour par son prédécesseur. «Mais nous avons des perceptions ambiguës et des problèmes de pratique», a-t-elle ajouté.

M. Tatoyan a refusé de commenter le degré d'impartialité de son successeur dans la poursuite d'une affaire contre des amendements qu'elle a elle-même défendus au Parlement il y a seulement quelques mois. Il s'est contenté de souligner l'importance d'une présentation correcte de l'affaire contre la criminalisation des insultes graves qui, selon lui, est devenue un moyen de protéger les fonctionnaires et les hommes politiques des critiques.

La Cour constitutionnelle n'a pas suspendu l'effet de la loi, bien qu'elle ait accepté d'examiner la requête de Tatoyan.

Depuis l'adoption des

amendements l'été dernier, environ deux douzaines d'affaires pénales ont été portées devant les tribunaux en vertu de l'article du code pénal relatif aux «insultes graves». La plupart de ces affaires concernent le Premier ministre Nikol Pachinian, qui a fait l'objet de critiques virulentes, principalement de la part des nationalistes et des conservateurs, depuis la défaite de l'Arménie dans la guerre contre l'Azerbaïdjan au sujet du Haut-Karabagh en 2020.

Un certain nombre d'organisations internationales, dont l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, ont appelé l'Arménie à dépénaliser les «insultes graves». L'organisme américain de surveillance de la démocratie Freedom House a déclaré à plusieurs reprises que l'adoption et l'application de la loi controversée mettaient en évidence une «dégradation manifeste des normes démocratiques» en Arménie.

Les autorités arméniennes ont défendu cette loi controversée. Le procureur général Artur Davtian a déclaré au début du mois que la loi était nécessaire pour «réduire ou neutraliser l'ampleur et l'impact des discours de haine.»

(RFE/RL)

Saakachvili arrête sa grève de la faim

TBILISSI—L'ex-président géorgien Mikheil Saakachvili a annoncé le 10 mars mettre un terme à la grève de la faim qu'il avait entamée pour réclamer un meilleur accès aux soins médicaux depuis sa prison.

«J'arrête ma grève de la faim à son 20e jour», a déclaré sur Facebook M. Saakachvili, qui est âgé de 54 ans et a dirigé la Géorgie, petit pays du Caucase, de 2004 à 2013, avant de devenir chef de file de l'opposition.

Il a expliqué que lui et ses partisans «avaient besoin d'être en pleine possession de (leurs

facultés», alors que la Russie a envahi militairement l'Ukraine.

La Géorgie, frontalière de la Russie et qui ambitionne elle aussi de rejoindre l'UE et l'Otan, a été victime d'une offensive militaire russe en 2008 et amputée d'une partie de son territoire.

M. Saakachvili avait entamé sa grève de la faim le 21 février, soit trois jours avant l'entrée des troupes russes en Ukraine, pour réclamer un meilleur accès aux soins médicaux en prison.

L'ancien président a été emprisonné l'an dernier à son retour d'un long exil, qu'il a

notamment passé en Ukraine, pour une affaire d'abus de pouvoir qu'il dénonce comme une machination.

Après son arrestation, il avait déjà observé une première grève de la faim, de 50 jours, pour dénoncer son incarcération.

L'arrestation de M. Saakachvili a exacerbé une crise politique en Géorgie qui a éclaté après des élections législatives en 2020, remportées de justesse par le parti au pouvoir du Rêve géorgien et que l'opposition a jugées frauduleuses.

(AFP)

RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER_FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview · Fairview Mall
Pointe Claire

514 695 2555 · VIZUALIS.CA



LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

Sevag Jakmakjian

New Car Sales Manager

jsevag@gabriel.ca

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
St-Laurent, QC H4N 3C2
Tel.: 514 747-7777, Ext.: 3933
Fax: 514 747-7447
www.lexusgabrielstlaurent.com

 **Assura Bien inc.**
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc., H4T 1W7
T: 514.903.3999



9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca



Depuis / Since 1988

CARROSSERIE
JACOB & JACOB
BODY SHOP
CAS D'ASSURANCES

6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6
Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487
jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca



RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence immobilière



Elie Berberian
Courtier immobilier | Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

FIVE STAR
ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM



Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1
T 450 688-4111
F 450 681-5525

Lun. au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h

LIVRAISON GRATUITE

membre affilié à

Proxim

ԱՅՍ ԱՆԿԻՒՆԷՆ Փեթական ու իր մեղորը

Մոնթրէալի Հայ կեդրոնը փեթակի մը նմանցուած է իր ստեղծման առաջին օրէն, նոյնիսկ անկէ ալ առաջ, երբ 1958–ին կը գնուէր Սենթ–Ջոթիք փողոցի համեստ եկեղեցին ու հիմը կը դրուէր Սուրբ Յակոբ եկեղեցւոյ՝ իր ներքնասրահով:

Անկէ ի վեր, անցնող աւելի քան վաթսուն տա–րիներուն ընթացքին այդ փեթակը նախ պիտի փո–խադրուէր իր ներկայ վայրը՝ Ահունցիկ– Գարթիեվիլ քաղաքամասին մէջ, թիւ 15 ճեպուղիին եզերքը, 1973–ին կառուցելով եկեղեցին ու ակումբը՝ Ահարոնեան սրահով, հետզհետէ պիտի ուռճանար՝ 1979–ին ընդար–ձակուելով ու ընդգրկելով սրահին նոր բեմը, մարզաս–րահն ու նոր բաժինը ծաղկոցին,– որ արդէն հիմնուած էր նոյնպէս 1973–ին,– իրենց յարակից տարածքներով, ապա 1984–ին պիտի ճոխանար ճաշարանին յաւելու–մով:

Այդ ֆիզիքական յարմարութիւններուն մէջ իրենց գործունէութիւնը պիտի շարունակէին ու զար–գացնէին 1950–ական–1960–ական թուականներուն իսկ կազմուած ՀՅԴ կոմիտէութիւնը, Պատանեկանն ու Երի–տասարդականը, Հայ օգնութեան միութեան, Համադ–գային հայ կրթական ու մշակութային միութեան եւ Հայ մարմնակրթական ընդհանուր միութեան մասնա–ճիւղերը, աւելի ուշ՝ անոնց շրջանային մարմինները, Հայ տարեցներու միութիւնը, Հորիզոն շաբաթաթերթը:

Սակայն փեթակը իր այդ ֆիզիքական սահման–ներով արդէն շատ փոքր պիտի հանդիսանար:

Սուրբ Յակոբ ազգային վարժարանը, 1974–ին իր հիմնադրութեան օրէն, պիտի չսեղմէր այդ սահմաննե–րուն մէջ ու քանի մը տարի վարձուած շէնքերու մէջ զարգանալով՝ ի վերջոյ պիտի տիրանար իր սեփական ընդարձակ շէնքին ու հողատարածքին, որ Տիւտըմեն փողոցով միայն կը բաժնուի Սուրբ Յակոբ եկեղեցիէն:

Տակաւին ձեռք պիտի ձգուէր նաեւ Կեդրոն առաջ–նորդող Օլիվար–Ասըլեն փոքր փողոցի վրայի բնակարա–նային կալուածը՝ որպէս յաւելում օգտագործուելու հա–մար մեր կազմակերպութիւններուն կողմէ:

Զմոռնանք նաեւ, որ Մոնթրէալի այս համայնքն ու համայիրը իրենց յաւելեալ ընդարձակումը ունեցան 1990–ական թուականներէն սկսեալ՝ դրացի Լաւալ քա–ղաքի Հայ կեդրոնի ու Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ ծնունդով:

Ի հարկէ չենք կրնար ուրանալ մեր զուգահեռ համայնքներու եւ յարանուանութիւններու ալ զարգա–ցումը անցնող 60–65 տարիներուն՝ ամբողջ տարաշ–խարհի մէջ իւրայայտուկ ինքնութիւն մը եւ հութիւն մը պարգեւելով մեր զաղթժոճախին:

Եւ ահա Մեծն Մոնթրէալի հայ համայնքի տա–րեգրութեան մէջ կ'արձանագրուի նոր նուաճում մը:

Այդ՝ Հայ կեդրոնի Ահարոնեան սրահի ու յարա–կից տարածքներու հիմնական նորոգութիւնն է, որ լու–սաւոր կէտ մը կը հանդիսանայ Հայաշխարհի այնքան



մթադնած երկինքին վրայ, համավարակի ալ այս օրե–րուն ու միջազգային ներկայ այնքան խառնակ իրավի–ճակին մէջ:

Նուաճում մը, որ աննկատ պէտք չէ անցնի:

Արդարեւ, անգամ մը եւս, ու քանի՜ երրորդ ան–գամ, մեր ազնիւ հասարակութիւնը «այո՛» պատասխա–նեց պատասխանատու մարմիններու կոչերուն եւ ամեն ջանք ըրաւ յաջողութեամբ պսակելու համար Սուրբ Յակոբ եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան ծրագիրը՝ բարե–փոխելու ու բարեզարդելու համար Ահարոնեան սրահը: Մինչեւ անոր պաշտօնական բացումը, հանգանակու–թեան կամ այսպէս կոչուած նուիրարշաւին իրենց լիա–բուռն մասնակացութիւնը բերին արդէն 300, եթէ ոչ աւելի թիւով ազգայիններ՝ ամե՛ն տարիքի, տնտեսապէս ամենէն կարողներէն մինչեւ ամենէն համեստները, այնպիսի պատրաստակամութեամբ ու զոհաբերու–թեամբ, որ արդիւնքը գլեց անցաւ ամեն ակնկալութիւն ու նորոգութեան ծրագիրը ընդլայնուեցաւ ընդգրկելով այլ տարրեր եւս:

Հոս տեղը չէ անուններ յիշելու,– այդ կ'ըլլայ արդէն ամենայն պատշաճութեամբ ու անհրաժեշտ հո–գածութեամբ,– բայց տեղն է բոլորին ըսելու՝ «վարձ–քերնիդ կատա՛ր»:

Նշուելիք ու ծափահարութեան արժանի երեւոյթը այն է, որ այս Կեդրոնի Սենթ–Ջոթիքի ծննդոցին մաս–նակից սերունդին իսկ զաւակներն ու թոռներն են, ու անոնց շատ աւելի ետք միացած նորեկներն են, որ այսօր կու գան իրենց պատասխանատուութիւնը վերցնելու եւ տէր կենալու մեր համայնքին:

Իսկ այս երեւոյթը սոյն փեթակին մեղրն է, մեղ–րի՛ն արդիւնքը: Այսինքն՝ արդիւնքը այն ամբողջ ճի–ղին, որ համայնքը տարաւ ու կը տանի իր ինքնութեան պահպանման ի խնդիր:

Բայց գործը կանգ չ'առներ այստեղ:

Դեռ շատ բաներ կան նորոգուելիք, թէ՛ կեդրոնի ու եկեղեցիին տարածքին վրայ, թէ՛ վարժարանին: Եւ այդ նորոգութիւնները, որքան կը տեղեկանամ, օրա–կարգի վրա՛յ են:

Նորոգութիւններէն անդին, սակայն, շատ այլ կարիքներ կան ֆիզիքական յարմարութիւններու առումով, որոնք երկար սպասելու չեն այլեւս՝ իրենք եւս գործադրութեան փուլը անցնելու համար, ինչպէս թանգարան, աւելի ընդարձակ զբաղարան, տարեցներու տուն եւ այլն, եւ այլն. մանաւանդ՝ երիտասարդական կեդրոն: Այս բոլորին անդրադարձած եմ ասկէ առաջ, ասկէ ետք ալ կ'անդրադառնամ:

Աւելի կարեւորը, սակայն, այդ բոլորին բովան–դակութիւնն է, ու այս պարագային ուղղակի մեղրի՛ն է, որ կ'ակնարկեմ. կայ կարիքը ոչ–ֆիզիքական նորո–գումներու ու զարգացումներու, որոնց համար նոյնպէս գաղութի անդամներու գիտակցութեան ու առատա–ձեռնութեան պէտք է դիմուի. Յիշեմ, օրինակի համար՝ հայերէնի ուսուցիչներու պատրաստութեան հարցը, պատանիներու եւ երիտասարդներու հետ աշխատող վարիչ տարրի պատրաստութեան հարցը, մեր տեղեկատ–ուական–լրատուական ցանցի արդիացումն ու ազդե–ցութեան գօտիի ընդլայնումը, Հայ դատի մասնագի–տական մօտեցման մշակումը ու քարոզչութեան հասո–ղութեան ընդարձակումը, մեր մշակութային գործիչնե–րու զարգացումը, մեր մարզական փսոյանութիւններու բազմացումը, մեր ուսանողներու ուսման, մասնագի–տացման ու ասպարէզի ձեռքբերման քաջայերանքն ու տակաւին շատ բաներ, որոնք պիտի ծառայեն մեր մեղ–րի որակին առաւել՝ բարելաւումին ու ազդեցիկութեան:

Ահա մարտահրաւէրներ, որոնց իրագործման նպաստողներ թերեւս իսկոյն պիտի չարժանանան մե–ծարման ու երախտագիտութեան, ինչպէս ամենայն իրաւամբ ու ըստ արժանւոյն կ'արժանան շէնքերու կերտման կամ նորոգումին սատարողները,– քանի որ այդ բոլորի արդիւնքները այնքան արագ չեն տեսնուիր որքան շէնքերը,– որոնք սակայն մեր տարեգրութեանց մէջ շատ աւելի երկար ժամանակի վրայ իրենց ազգա–յին–բարեգործական արարքին համար Գրոց յիշատա–կութեան արժանի պիտի ըլլան, ինչպէս կ'ըսէր մեր պատմահայր Խորենացին...

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ



Chadir Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com



House of Taste and Quality

2094 Lawrence Ave. E. Unit # 2
Scarborough, ON. M1R 2Z6

Tel: 416.754.1888
416.441.2450



Chef Zak

Rest. 416-701-9191 Cell: 647-323-5950

1960 Lawrence Ave. E., Scarborough, ON M1R 2Z1
(Lawrence and Tower Dr)
www.aleppokebab.ca



ARZ fine foods

The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989

Website: arzfinefoods.com
Email: info@arzfinefoods.com

Scarborough Location
1909 Lawrence Ave E,
Scarborough, ON M1R 2Y6
(416) 755-5084

Mississauga Location
720 Bristol Rd W,
Mississauga, ON L5R 4A5
(905) 502-9292

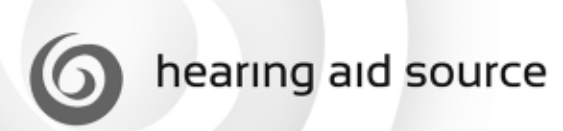


Annie Varbedian

Sales Representative

Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotmail.com
www.suttongroupadmiral.com





Andre Ayvazyan HIS B.A.S

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9



Gary Chahinian President, Broker of Record
416-258-8892

Gabriel Chahinian Sales Representative
647-580-5818

The Diamond Realty



Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**



ANI BAKERY

ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ

Middle Eastern Pizza
Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8

Tel: 416.285.7164

Կեանքէն հեռացաւ հալ երաժշտութեան երախտաւոր Համբարձում Ծապուրեանը

Մարտ 12-ին, Մոնթբերալի մէջ իր մահկանացուն կնեց գանատահայութեան սիրելի տուտուկահար Համբարձում Ճապուրեանը: 1951 թուականին Լիբանան ծնած Համբիկը, Գանատա հաստատուած է 1974-ին: Մկկիլ համալսարանին մէջ կատարելագործած է գլարիկէթի երաժշտական իր ուսումը: Քեպէգի եւ Գանատայի տարբեր շրջաններու մէջ Գանատայի մշակութասէր հասարակութեան ծանօթացուցած է հայկական երաժշտութիւնը: Հրապարակած է տարբեր խտասալիկներ, որոնցմէ՝ «Հայ գաւառական եւ ժողովրդային եղանակներ» խորագրով ձայնակաւառակը: Գլարիկէթի կողմին նուագած է նաեւ հայկական ալլ փողային գործիքներ, ինչպէս՝ տուտուկ, բլուլ, Շվի:

Տուտուկի արուեստը կատարելագործելու համար, յանախակի մեկնած է Հա-
յաստան եւ հետեւած երաժշտական դասընթացներու, խորհրդատու ունենալով
տուտուկի համաշխարհային վարպետ Զիւան Գասպարեանը: Խմբավար Իյեթ Իշ-
մուրատովի ղեկավարութեամբ տուտուկով ելոյթ ունեցած է Քեպէգի սիմֆոնի
նուագախումբին հետ, նուագելով հայ հոգեւոր եւ ժողովրդային եղանակներ:
«Ճապուրեան վեցեակ» իր նուագախումբին հետ մասնակցած է տարբեր համերգ-
ներու: Ամուսնացած էր Արաֆսի Քիւրճեանի հետ: Զաւակներն են Րաֆֆի եւ
Մարի Ճապուրեան:

Ստորել կը ներկայացնենք Համբիկի յուղարկաւորութեան ընթացքին ընթերցուած Թամար Շահինեանի դամբանականը:

Համբիկի յուսանկարը՝ Մայի Թաշեանի:

«Հորիզոն»

Համբիկ Ծապուրեանի Յիշատակին

Եթէ բառարանին մէջ «Համեստ» բառին հոմանիշը փնտռենք, մեծ վստահութեամբ կրնանք ըսել որ Համբիկը սոյն բառին ամբողջական մարմնացումն էր:

Զանազան առիթներով, Համբիկին հետ գործակցած եմ ձեռնարկներու գեղարուեստական բաժնի յայտագիրներու պատրաստութեան ընթացքին, եւ հետ յիշեր որեւէ ժամանակ, երբ ան մերժած է իր մասնակցութիւնը բերել օրինակ ցեղասպանութեան ոգեկոչումներուն, անկախութեան տօներուն, պարախումբի ելոյթներուն կամ որեւէ այլ ձեռնարկի ուր տուտուկին ձայնը հարկաւոր էր հնչեցնել եւ առաւել եւս հարստացնել յայտագիրը: Ան միշտ մեծ սիրով ու սիրալոյսով ընդառաջած է խնդրանքիս: Կը շնչոտեմ «սիրալոյսով» իր մասնակցութիւնը, որովհետեւ իսկապէս կը նեղանար երբ նիւթականի մասին հարցում կ'ուղղէի իրեն:

ՏՈՒՄՈՒԼԻՐԻՆ ՀԱՆՂԷԱՎ ՀԱՄԲԻԿԻՐԻՆ Ունեցած սէրը աննկարագրելի էր: Ան միշտ կը ձգտէր զարգացնել իր տաղանդը, շարունակ բարելաւելով ու ջբաւարարուելով, մասնագիտանալ եւ հասնիլ բարձրագոյնին: Այսօր ամենայն վստահութեամբ կրնանք վկայել թէ ան արդէ՛ն հասած էր իր նպատակին, սակայն այնքա՛ն համեստ էր որ երբեք չէր սիրեր ինքնազովութիւնը, այլ ընդհակառակը, յաճախ կը թուէր, այլ տուտուկահար վարպետներու անուններ, որոնց մասին



մեծ հմայքով կը խօսէր:

Միշտ պիտի յիշենք զհինք իր բարի եւ լայն սրտով, զգէմքի մնայուն ու անոյշ ժպիտով, եւ անկեղծ բնաւորութեամբ: Տակաւին շատ երազներ ունէր Համբիկը, զգպի Հայաստան ճամբորդութիւններ.. կամ նոր Համերգներ, բայց ան իր գործերով միշտ կենդանի պիտի մնայ մեր մէջ: Թէեւ Մոնթրէալի Համայնքը կորսնցուց վաստակաւոր արուեստագէտ մը կամ սիրելի ընկեր մը, սեւ կամ չայրեւնաւոր նուիրեալ մը, սակայն ան մեզի ձգեց բազում յիշատակներ, որոնցմէ մէ-



ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

**ԼՎԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

***Նոր Հասցե՝**

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

PERMIS DE QUÉBEC

Tel: + 1 514-284-7676

Email info@haigtravel.ca

Կը կ'ուզեմ այսօր բաժնել ձեզի հետ:

Մայիս 3, 2015: Պատմական օր մը
Մոնթրէալի Հայ Համայնքին համար: Մեծ շուքով պիտի նշուի Հայոց Ցեղասպանութեան հարիւրամեակը: 10 հազար հոգիով տեղի ունեցած քայլարշաւը վերջ գտաւ Place des Arts-ին դիմաց եւ միայն երեք հազարը կարողացաւ ներս մտնել պաշտօնական Հանդիսութեան: Բարձրաստիճան հիւրեր, քաղաքական ղեմքեր, եւ հռչակաւոր աստղեր բոլորն ալ անհամբեր կը սպասէին ձեռնարկի բացումին: Վարագոյրին ետին սակայն ուրիշ աշխարհ մը կը տրիէր, ուրիշ իրաւանցում մը: Ես եւ Շողիկ Փիլոյեանը մաս կազմելով Միացեալ Յանձնախումբին, յետաւորեմը կը գտնուէինք եւ օրուան յայտագրին պատասխանատուներն էինք: Առաւօտ կանուխ ժամանած էինք սրահ, որպէսզի ընդունինք յայտագրի բոլոր մասնակիցները, որոնցմէ մէկն էր նաեւ Համբիկ Ծապուրեանը:

Երեք պիտի չմոռնամ իր անհանգիստ բայց միաժամանակ անհամբեր վիճակը՝ թէ ե՞րբ իր կարգը պիտի չաննի բեմ բարձրանալու: Կարծես իր կեանքի ամէնակարեւոր եւ առաջին ելոյթը ըլ-

Լրաբ: Արազ քայլերով կ'երթար կու գար, անդադար ժամը կը հարցնէր, յայտագրին վրայ իր հերթը անվերջ կը ստուգէր, յատուկ սենեակը կ'առանձնանար, փորձ կ'ընէր, տուտուկը կը խնամէր, տուտուկին բերանը կ'ամրացնէր, կը թրջէր... եւ վերջապէս հասաւ իր կարգը:

Ուրեմն, եկէ՛ք միասնաբար հրա-
ժեշտ տանք Համբիկին եւ իր ելոյթին
ընդմէջէն վերապրինք այդ օրուան իր
յատուկ ներաշխարհը: Լսենք իր շատ սի-
րելի տուտուկին ձայնը որ միշտ ալ պիտի
շարունակէ հնչել մեր ականջներուն եւ
սրտերուն մէջ: Ահաւասիկ իր «Տէչ Եա-
ման»ը, որ առաջին անգամ ըլլալով կը
բաժնեմ ձեզի հետ: Այնքան գեղեցիկ եւ
յաջող կերպով մեկնաբանեց այս դարա-
ւոր մեղեդին, որուն ամբողջ սրահը քար
լուծթեամբ հետեւեցաւ: Պէտք է ըսել որ
ինքն ալ շատ հպարտ ու ոգեւորուած էր
իր ելոյթով... կարծես մէկ ու կէս միլիոն
նահատակներուն շունչը իր տուտուկին
ընդմէջէն, այդ երեկոյ ներկայ էր մեզի
հետ, իսկ իրենց հոգիները լոյսեղբու մէջ
խաղաղ էին ու հանգիստ... Ինչպէս, որ է
այսօր ինք՝ երկնքի արքայութեան մէջ:

Թամար Ծափնեան





Տիկին Անի Չաթալպաշեան-Խազուրյան
 Տէր եւ Տիկին Մայր եւ Գարին Կիրակոսեան եւ զաւակներ
 Տէր եւ Տիկին Արամ եւ Պէլինտա Խազուրյան եւ զաւակներ
 Տէր եւ Տիկին Մհեր եւ Անիթա Թապալքեան եւ դուստր

Հայաստան
 Քանաուս
 Քանաուս
 Լիբանան

եւ իւմայն Խազուրյան, Ոսկեան, Փաթթամեան, Չաթալպաշեան, Կոտանեան,
 Կիրակոսեան եւ Թապալքեան ընտանիքներ կը գումն մտիը
 իրենց սիրեցեալ ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, հօրեղբօր, մօրեղբօր եւ հարազատին՝

ԳԱՌՆԻԿ ԵԱԳՈՒՊԵԱՆԻ

(Ծնեալ՝ Դամակոս, 1931-ին)

Մտիը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 15 Մարտ 2022-ին,
 Երևան, Հայաստան:

Հանգուցեալին հոգեհանգստեան արարողութիւնը պիտի կատարուի
 Կիրակի, 20 Մարտ 2022-ին, երեկոյեան ժամը 18:00-ին, քաղաք
 Էջմիածին, Մուրք Շօփախմէ վանքին մէջ:

Յետ հոգեհանգստեան արարողութեան, ցաւակցութիւնները պիտի
 ընդունուին տեղոյն վրայ:

Թաղման կարգը պիտի կատարուի նոյն վանքին մէջ, Երկուշաբթի, 21
 Մարտ 2022-ին, ժամը 13:00-ին, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի
 ամփոփուի քաղաք Էջմիածին. Մուրք Շօփախմէ վանքին կից
 գերեզմանատան Խազուրյան գերդաստանի դամբարանին մէջ:

Փոխան ծաղկեպսակի, նուիրատուութիւններ կը խնդրուի կատարել
 Յ.Բ.Ը.Մ. Հայաստանին՝ հետեւեալ յղումով
<https://bit.ly/KarnigYacoubianDonation>

ՅԻՇԱՏԱԿՆ ԱՐԴԱՐՈՅՆ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՄԲ ԵՂԻՑԻ

horiZon H O R I Z O N Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes 1^{re} classe - 1st class: \$95 États-Unis / USA 1^{re} classe - 1st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1^{re} classe - 1st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylva Eghramdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 E-Mail: sylv@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարչի Խմբագիր՝ Վահագն Գարագաշեան Վարչական պատասխանատու՝ Սիլվա Պաշլուգճեան Քարտուղար՝ Մարինա Տեր Խաչատուրեան Ասագ խմբագիր՝ Վրեժ-Արմեն Արքինեան Անգլերեն/Ֆրանսերեն՝ Վիգեն Արքա համեան, Թինա Սիլվահեան Չեւաորում եւ Սրբագրիչ՝ Բրիտտափոր Միքայէլեան
--	---	--	---

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada 



NOW OPEN

Mississauga Location

720 Bristol Road West, Mississauga, ON
(905) 502-9292



For The Latest News And Deals Follow Us On Our Social Media Pages @arzfinefoods

www.arzfinefoods.com

info@arzfinefoods.com



BARRY

KAREN

ALEX

GARO

KAZANDJIAN

BUY | SELL | FINANCE

RE/MAX



IMMOBILIER

+

HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIERs RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



RE/MAX
3000

SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9